

# Club HEMINGWAY

restauracja

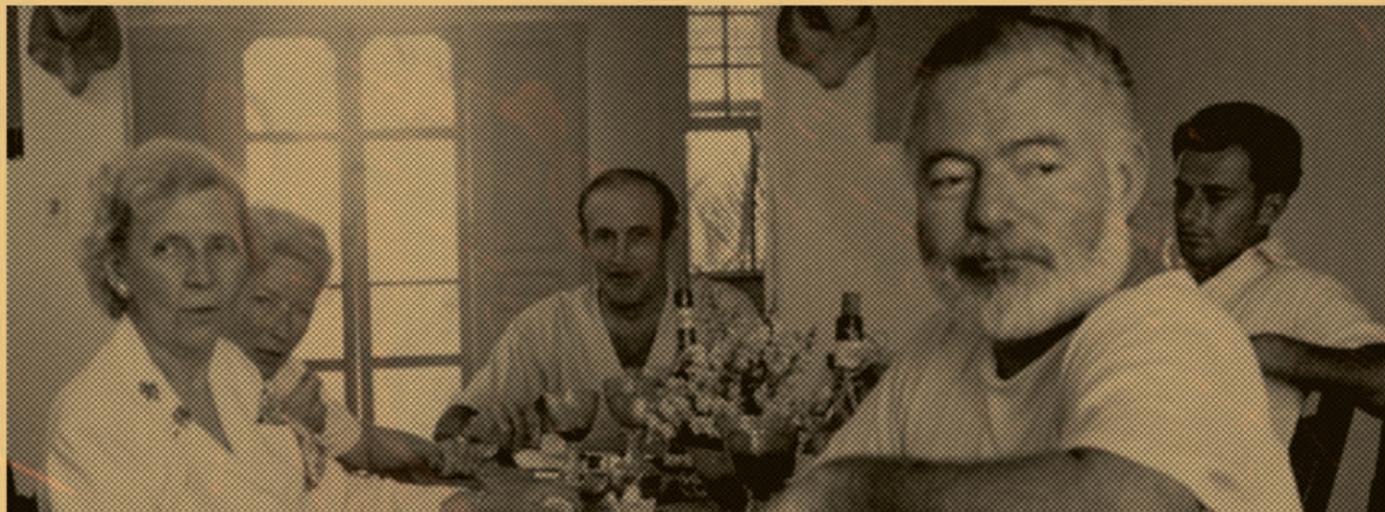
cocktail bar

klub muzyczny

## SPRAWDŹ NASZE NOWOŚCI

- Zapiekanka Ernesta
- Pieczona pierś z gesi
- Musli z musem mango

## HEMINGWAY SHOWS SOFT SIDE IN NEWLY PUBLIC LETTERS!



### ■ The Telegraph

Ernest Hemingway shows a tenderness that wasn't part of his usual macho persona in 12 letters that were released on Wednesday in a collection of the author's papers at the Kennedy presidential library.

In a letter to his friend Gianfranco Ivancich written in Cuba and dated February 1953, Hemingway wrote of euthanising his cat "Uncle Willie" after it was hit by a car.

"Certainly missed you. Miss Uncle Willie. Have had to shoot people but never anyone I knew and loved for eleven years," the author wrote. "Nor anyone that purred with two broken legs."

The letters span from 1953 to 1960, a year before the prize-winning writer's

suicide. Whether typed or written in his curly script, some of the dispatches arrived on personalised, onionskin stationery from his Cuban villa Finca Vigia.

The author also wrote from Europe, while on safari in Africa, and from his home in Idaho.

The two men met in a Venice hotel bar in 1949, bonding despite a two-decade age difference because they had both suffered leg wounds in war.

Experts say the letters demonstrate a side to Hemingway that wasn't part of his persona as an author whose subjects included war, bullfighting, fishing and hunting.

The Kennedy library foundation bought the letters from Ivancich in November, and Hemingway Collection curator Susan Wrynn met the now-elderly

gentleman in Italy. The letters, as a whole, show the author had a gentle side, and was someone who made time to be fatherly and nurturing to a younger friend, said Susan Beegel, editor of scholarly journal *The Hemingway Review*.

Hemingway's letter about his cat's death also showed the author's struggle to separate his private and public lives. Hemingway told how a group of tourists arrived at his villa that day.

"I still had the rifle and I explained to them they had come at a bad time and to please understand and go away," he wrote.

But one wasn't deterred, according to the letter, saying, "We have come at a most interesting time. Just in time to see the great Hemingway cry because he has to kill a cat."

In multiple letters, Hemingway also asks about his friend's sister Adriana Ivancich.

The young Italian socialite became a muse for the writer after they met at a duck-shooting outing in Italy. The woman was the model for the female lead in Hemingway's novel "Across the River and into the Trees," Beegel said.

Experts say Hemingway credited her visit to Cuba in 1950 with inspiring him as he crafted the Pulitzer Prize-winning "The Old Man and the Sea." He wrote of the literary award in a June 1953 letter to his friend, saying, "The book is back on the Best Seller lists due to the ig-noble Prize," a line Beegel sees as self-deprecating humour.



## Ernest's italian pleasure

### ■ Wikipedia

The Lancia Flaminia was a luxury car from the Italian automaker, Lancia, built from 1957 to 1970. It was Lancia's flagship model at that time, replacing the Aurelia. It was available throughout its lifetime as sedan, coupé, cabrio, and a stretched limousine model was even created for official service. The Flaminia (save for the sedan) was a coachbuilt car with bodies from the most prestigious

Italian coachbuilders. The demise of this model in 1970 left a void only filled by Lancia Gamma in 1976.

With only 12,633 sold over 13 years, the Flaminias were truly exclusive and unique cars, and are very rare collectibles now.

The Flaminia was one of the more exclusive and prestigious vehicles in its time, which is why it was often the vehicle of choice of the rich and famous. Among them were famous actors Mar-

cello Mastroianni, Sofia Loren, Brigitte Bardot and Audrey Hepburn (who had a dark blue Berlina, which she used from 1967 to 1975 when living in Switzerland). Prince Aly Khan had a fatal accident in his Flaminia Touring near Bois de Boulogne. Ernest Hemingway and even the Holy See are also listed among Flaminia owners.



# Śniadania / Breakfast

Podajemy do godziny 13:00

1. Jajka sadzone (2 szt.) na pomidorach pelati z cebulą i papryką. 10,-  
*Fried eggs (2 pcs) on pelati tomatoes with onion and pepper.*
2. Frankfurterki (3 szt.) z wody na gorąco, musztarda lub ketchup. 8,-  
*Boiled frankfurters (3 pcs) with mustard or ketchup.*
3. Musli z jogurtem naturalnym i musem truskawkowym. 8,-  
*Muesli with natural yoghurt and strawberry mousse.*
4. Musli z jogurtem naturalnym i musem mango. 8,-  
*Muesli with natural yoghurt and mango mousse.*
5. Jajecznica z szynką i szczypiorkiem oraz pieczywem. 8,-  
*Scrambled eggs with ham, chives and bread.*
6. Jajecznica z boczkiem, cebulą i pieczywem. 8,-  
*Scrambled eggs with bacon, onion and bread.*
7. Sandwicz (4 szt.) z serem, szynką, ogórkiem konserwowym i cebulą. 10,-  
*Sandwich (4 pcs) with cheese, ham, pickles and onion.*
8. Twarożek ze szczypiorkiem z szynką, pomidorami, jajkiem oraz pieczywem. 11,-  
*Cottage cheese with chives, ham, tomatoes, egg and bread.*



## Śniadania u Ernesta

Do naszych zestawów śniadaniowych polecamy mleko lub kakao (4,-)



## Coś na ząb / Snacks

1. **Tatar siekany z polędwicy wołowej.** 26,-  
*Chopped tartar from beef tenderloin.*
2. **Śledź z cebulką i olejem / w śmietanie** 6,-  
*Herring with onion in oil / in cream.*
3. **Pieczywko czosnkowo-ziołowe zapiekane z mozzarellą.** 10,-  
*Garlic and herb bread baked with mozzarella.*
4. **Pieczywko czosnkowo-ziołowe zapiekane z oliwkami, kaparami i mozzarellą.** 11,-  
*Garlic and herb bread baked with olives, capers and mozzarella.*
5. **Pieczywko czosnkowo-ziołowe zapiekane z oliwkami, kaparami, papryką jalapeno i mozzarellą.** 12,-  
*Garlic and herb bread baked with olives, capers, jalapeno pepper and mozzarella.*
6. **Pieczywko czosnkowo-ziołowe zapiekane z szynką, pieczarkami i mozzarellą.** 12,-  
*Garlic and herb bread baked with ham, mushrooms and mozzarella.*
7. **Pieczywko ze szpinakiem, serem feta i mozzarellą.** 12,-  
*Garlic and herb bread baked with spinach, feta cheese and mozzarella.*
8. **Pieczywko czosnkowo-ziołowe zapiekane z kurczakiem, kukurydzą i mozzarellą.** 12,-  
*Garlic and herb bread baked with chicken, sweetcorn and mozzarella.*
9. **Tortilla z panierowanym lub grilowanym kurczakiem z sosem do wyboru (jogurtowym, czosnkowym, tajskim).** 13,-  
*Tortilla with breaded or grilled chicken, served with a sauce of your choice (yoghurt, garlic or Thai).*
10. **Pierogi ruskie obsmażane, lub gotowane, podane ze smażoną cebulką. (6 szt.)** 13,-  
*Fried or boiled dumplings stuffed with cheese served with fried onion. (6 pcs)*
11. **Zagrycha „Rycha” – trzy gatunki grillowanych mięs, bekon, pikle i dip'y.** 70,-  
*Rych's snack - three types of grilled meat, bacon, pickles and dips.*
12. **Frytki solo.** 10,-  
*French fries.*



Ernest Miller Hemingway urodził się 21 lipca 1899r. w Oak Park w USA. Pisarz amerykański, wybitny nowelista. Został laureatem nagrody Nobla w 1954 r.



## Przystawki / Starters

1. **Wątróbka drobiowa z cebulką na plackach ziemniaczanych.** 17,-  
*Chicken liver with onion served on potato cakes.*
2. **Pikantne skrzydełka z kurczaka z nachosami i sosem bbq.** 19,-  
*Hot chicken wings with nachos and bbq sauce.*
3. **Nachosy na gorąco z sosem tajskim.** 10,-  
*Nachos with Thai sauce, served hot.*
4. **Krewetki tygrysie na maśle z czosnkiem, natką pietruszki, cytryną i białym winem.** 45,-  
*Tiger prawns in butter, with garlic, parsley leaves, lemon and white wine.*
5. **Carpaccio z pieczonej piersi gęsi podane z marynowanym burakiem w sosie z nutą żurawiny.** 21,-  
*Roasted duck breast carpaccio served with pickled beetroot in cranberry sauce.*
6. **Kawałki kurczaka w chrupiącej panierce na ostro z sosem do wyboru:** 18,-  
barbecue, tajski, tysiąca wysp, czosnkowy.  
*Spicy breaded chicken strips in a sauce of your choice: barbecue, Thai, Thousand Island or garlic.*
7. **Panierowany Camembert w sosie żurawinowym z pomarańczą.** 16,-  
*Breaded camembert in cranberry sauce and orange.*

## Makarony / Pasta

1. **Orecchette z Pesto pomidorowym, grillowanym kurczakiem oraz dodatkiem parmezanu.** 22,-  
*Orecchette with tomato pesto , grilled chicken and Parmesan cheese.*
2. **Papardelle z sosem kurkowo-borowikowym.** 26,-  
*Papardelle with chanterelle and boletus mushrooms sauce.*
3. **Spaghetti z sosem Bolognese.** 22,-  
*Spaghetti Bolognese.*
4. **Pennoni Rigati z sosem śmietanowym na boczkę, cebuli i suszonych pomidorach.** 23,-  
*Pennoni Rigati with cream sauce, bacon, onion and dried tomatoes.*
5. **Pennoni Rigati z sosem łososiowym z dodatkiem krewetek i śmietany.** 24,-  
*Pennoni Rigati with salmon sauce, prawns and cream.*



## Zupy / Soups

1. **Chilli z wiórkami sera mozzarella i nachosami.** 11,-  
*Chilli with mozzarella and nachos.*
2. **Żurek Śląski z jajkiem i kiełbasą.** 10,-  
*Silesian sour rye soup with egg and sausage.*
3. **Barszcz czysty.** 6,-  
*Borscht.*
4. **Barszcz z krokietem (kapusta, grzyby, mięso).** 12,-  
*Borscht with cabbage, mushroom or meat croquette.*
5. **Rosół swojski z makaronem z jaj przepiórczych.** 7,-  
*Home-made chicken soup with quail's egg noodles.*
6. **Krem z brokułów z dodatkiem wędzonego łososia i migdałów.** 10,-  
*Cream of broccoli with smoked salmon and almonds.*
7. **Pomidorowa na pomidorach pelati z makaronem.** 9,-  
*Pelati tomato soup with noodles.*
8. **Kapuśniak na wędzonych żeberkach** 10,-  
*Cabbage soup cooked with smoked ribs.*



## Dania główne / Main courses

1. Zapiekanka Hemingway – ziemniaki, kiełbasa, boczek, cebula, pieczarka, ogórek konserwowy, ser mozzarella - sos czosnkowy lub pomidorowy 25,-  
*Casserole „Hemingway” - potatoes, sausage, bacon, onion, mushroom, gherkin, mozzarella - garlic or tomato sauce.*
2. Zapiekanka Ernesta – makaron, szpinak, kurczak, szynka, kukurydza, ser mozzarella , sos czosnkowy lub pomidorowy 25,-  
*Casserole „Ernest” - pasta, spinach, chicken, ham, sweetcorn, mozzarella, garlic or tomato sauce.*
3. Zapiekanka warzywna - pieczarka, cukinia, cebula, papryka, ogórek zielony i fasola szparagowa, zapiekane pod camembertem i mozzarellą ze świeżymi ziołami 25,-  
*Vegetable casserole - mushroom, courgette, onion, peppers, cucumber and green beans baked with camembert and mozzarella with fresh herbs.*

## Drób / Poultry

1. Filet z kurczaka z grilla 12,-  
*Grilled chicken fillet.*
2. Filet z kurczaka w złocistej panierce. 13,-  
*Breaded chicken fillet.*
3. Roladki z indyka faszerowane wędzoną szynką i szpinakiem, podane na sosie kurkowym. 25,-  
*Turkey roulades stuffed with smoked ham and spinach, served with chanterelle mushroom sauce.*
4. Pierś z kurczaka w warzywach grilowanych z świeżymi ziołami. 24,-  
*Chicken breast with grilled vegetables and fresh herbs.*

## Wołowina / Beef

6. Rolada wołowa z sosem pieczeniowym. 18,-  
*Beef roulade in gravy sauce.*
7. Stek z polędwicy wołowej podany z sosem do wyboru. 60,-  
*(Roquefort, z zielonym pieprzem lub borowikowym)*  
*Beef loin steak served with a sauce of your choice. (Roquefort sauce, green pepper sauce or boletus mushroom sauce)*
8. Stek T-Bone podany z masełkiem ziołowym lub sosem. 70,-  
*(Roquefort, z zielonym pieprzem lub borowikowym)*  
*T-Bone steak served with herb butter or sauce of your choice. (Roquefort sauce, green pepper sauce or boletus mushroom sauce)*
9. Kawałki polędwicy wołowej w sosie z zielonego pieprzu. 27,-  
*Pieces of beef loin in green pepper sauce.*

Hemingway przez całe życie z pasją oddawał się rybołówstwu i myślistwu. Mieszkając w Hiszpanii był zafascynowany korridą, sportem polegającym na walce człowieka z bykiem.



## Wieprzowina / Pork

10. Polędwiczki wieprzowe w sosie borowikowym. 26,-  
*Pork loins in mushroom sauce.*
11. Kotlet schabowy podany w rumianej panierce. 13,-  
*Breaded pork chop.*
12. Polędwiczka wieprzowa w sosie rozmarynowym. 25,-  
*Pork loin in rosemary sauce.*
13. Placek po węgiersku. 26,-  
*Hungarian style potato cake with pork, vegetables and tomato sauce.*

## Inne mięsa / Other meats

14. Pieczony filet z gęsi w sosie własnym z pieprzem młotkowanym. 25,-  
*Roasted goose fillet served in its own gravy with crushed pepper.*
15. Piersi z kaczki marynowane w ziołach, podane w sosie z wina Porto z jeżynami i nutą tymianku. 36,-  
*Duck breasts marinated in herbs, served with a special sauce made with Porto wine, blackberry and thyme.*

## Ryby / Fish

16. Polędwiczki z dorsza w złocistej panierce. 24,-  
*Breaded cod loins.*
17. Filet z łososia z grillu lub na parze z salsa cytrynowo - kaparową. 33,-  
*Grilled or steamed salmon fillet with lemon and caper salsa.*
18. Filety z dorsza gotowane na parze, przełożone szpinakiem i mozzarellą. 27,-  
*Steamed cod fillets, layered with spinach and mozzarella.*

## Dodatki do dań / Side orders

1. Purée z ziemniaków. 5,-  
*Mashed potatoes.*
2. Ziemniaki smażone z boczkiem i cebulą. 7,-  
*Fried potatoes with bacon and onion.*
3. Ziemniaki z wody. 4,-  
*Boiled potatoes.*
4. Ryż. 4,-  
*Rice.*
5. Kluski. 6,-  
*Dumplings.*

- 6. Frytki do dań głównych.** 6,-  
*French fries served with main courses.*
- 8. Sosy: czosnkowy, salsa pomidorowa, tajski, tysiąca wysp, barbecue, musztarda, majonez, ketchup.** 2,-  
*Garlic sauce, salsa sauce, Thai sauce, Thousand Island dressing, barbecue sauce, mustard, mayonnaise or ketchup.*
- 9. Sos grzybowy, sos z zielonym pieprzem, sos Roquefort.** 7,-  
*Mushroom sauce, green pepper sauce, Roquefort sauce.*
- 10. Sos pieczeniowy.** 5,-  
*Gravy sauce.*
- 11. Parmezan.** 6,-  
*Parmesan cheese.*
- 12. Pieczywo.** 2,-  
*Bread.*

## Sałatki / Salads

- 1. Sałatka z pieczonym burakiem** (pieczony burak, brzoskwinia, rukola, czerwona cebula, smażone kawałki camembert, płatki migdałów, miodowo-musztardowy vinaigrette) 22,-  
*Roasted beetroot salad (roasted beetroot, peach, rucola, red onion, fried camembert, flaked almonds, honey and mustard vinaigrette dressing)*
- 2. Sałatka z wołowiną** (wołowina, marynowany czosnek, pomidory cocktailowe, mix sałat, papryka jalapeno, cebula, ogórek konserwowy, sos jogurtowy). 26,-  
*Beef salad (beef, pickled garlic, cocktail tomatoes, lettuce mix, jalapeno pepper, onion, gherkin and yoghurt sauce)*
- 3. Sałatka „Caprese”** (biała mozzarella, suszone pomidory, świeże pomidory, bazylia, oliwa extra virgin). 16,-  
*Caprese salad (white mozzarella, dried tomatoes, fresh tomatoes, basil and extra virgin olive oil).*
- 4. Sałatka „Grecka”** (sałata, ogórek zielony, pomidor, czerwona cebula, oliwki czarne, ser feta, sos vinaigrette). 17,-  
*Greek salad (lettuce, green cucumber, tomato, red onion, black olives, feta cheese and vinaigrette dressing).*
- 5. Sałatka „Paryska”** (sałata, pomidor, ogórek zielony, ogórek konserwowy, pieczarki marynowane, szynka, jajko, grillowana piers z kurczaka, sos vinaigrette) 22,-  
*Parisian salad (lettuce, tomato, green cucumber, gherkin, pickled mushrooms, ham, egg, grilled chicken breast and vinaigrette dressing).*
- 6. Sałatka z kurczakiem** (sałata, pomidor, ogórek zielony, gotowane brokuły, grillowany kurczak, migdały, sos bazyliowo-jogurtowy). 21,-  
*Chicken salad (lettuce, tomato, green cucumber, boiled broccoli, grilled chicken, almonds, basil and yoghurt dressing)*
- 7. Sałatka z bekonem** (sałata, pomidor, ogórek zielony, świeże pieczarki, ser Brie, czerwona cebula, grillowany boczek i cukinia, sos musztardowo-miodowy). 23,-  
*Bacon salad (lettuce, tomato, green cucumber, fresh mushrooms, Brie cheese, red onion, grilled bacon, grilled courgette, mustard and honey dressing).*

8. **Sałatka z kurczakiem panierowanym** (sałata, pomidor, ogórek zielony, avokado, kurczak panierowany, rzodkiewka, kasztany prażone, grzanki, sos vinaigrette). **26,-**  
*Breaded chicken salad (lettuce, tomato, green cucumber, avocado, radish, roasted chestnuts, breaded chicken, croutons and vinaigrette dressing).*
9. **Sałatka z grillowanym łososiem** (mix sałat, pomidor, zielone szparagi, avocado, oliwki czarne, słonecznik, grillowany łosoś, grzanki, sos koktajlowy). **26,-**  
*Grilled salmon salad (lettuce mix, tomato, green asparagus, avocado, black olives, sunflower seeds, grilled salmon, croutons and cocktail dressing).*
10. **Sałatka z kozim serem** (świeży szpinak, rukola, kozi ser, granat, pestki dyni, suszone pomidory, zielone szparagi, świeża pomarańcza, sos malinowo-ziołowy). **22,-**  
*Goat cheese salad (fresh spinach, rucola, goat cheese, pumpkin seeds, pomegranate, green asparagus, dried tomatoes, fresh orange, raspberry and herb dressing)*

## Surówki / Side salads

1. **Surówka ze świeżych buraków z dodatkiem jabłka, ogórka kiszzonego i majonezu.** **7,-**  
*Beetroot salad with apple, pickles and mayonnaise.*
2. **Mizeria ze śmietaną.** **7,-**  
*Fresh cucumber and sour cream salad.*
3. **Colesław z kalafiora.** **7,-**  
*Cauliflower coleslaw.*
4. **Sałata lodowa z sosem winegret.** **6,-**  
*Iceberg lettuce with vinaigrette dressing.*
5. **Marchewka z mandarynką.** **6,-**  
*Carrot with mandarin.*
6. **Surówka z kiszonej kapusty.** **6,-**  
*Sauerkraut salad.*
7. **Zestaw surówek.** **8,-**  
*A set of salads.*
8. **Kapusta czerwona z boczkiem na ciepło.** **8,-**  
*Red cabbage with bacon – served warm.*
9. **Warzywa grillowane ze świeżymi ziołami.** **12,-**  
*Grilled vegetables with fresh herbs.*
10. **Bukiet warzyw gotowanych** **8,-**  
*A selection of boiled vegetables.*



## Desery / Desserts

1. Tiramisu. 12,-  
*Tiramisu.*
2. Strudel jabłkowy na ciepło z gałką lodów i sosem waniliowym. 10,-  
*Apple strudel – served warm, with a scoop of ice cream and vanilla sauce.*
3. Suflet czekoladowy podany z sorbetem malinowym 14,-  
bitą śmietaną, nutą migdałów prażonych i sosem waniliowym.  
*Chocolate soufflé served with raspberry sorbet, whipped cream, burnt almonds and vanilla sauce.*
4. Smażone lody w skórce kokosowej, podane na sosach truskawkowym, mango i waniliowym. 15,-  
*Ice cream fried in a coconut cover, served on strawberry, mango and vanilla sauces.*
5. Włoskie lody Carpigiani, śmietankowe w wafelku. 3,-  
*Italian "Carpigiani" ice cream, cream flavour, served in a cone.*
6. Włoskie lody Carpigiani, śmietankowe z owocami. 7,-  
*Italian "Carpigiani" ice cream, cream flavour, served with fruits.*
7. Musli z jogurtem naturalnym i musem truskawkowym. 8,-  
*Muesli with natural yoghurt and strawberry mousse.*
8. Musli z jogurtem naturalnym i musem mango. 8,-  
*Muesli with natural yoghurt and mango mousse.*



### Włoskie lody **Carpigiani**

Lody śmietankowe ... 3 zł

Lody śmietankowe z owocami ... 7 zł

Gorąca kawa z lodami śmietankowymi ... 8 zł



Kawa na wynos  
Teraz zapłacisz za  
nią tylko 4 zł

## Kawa

1. Espresso	5,-
2. Espresso Macchiato	6,-
	Espresso z dodatkiem odrobiny spienionego mleka.
3. Espresso Con Panna	6,-
	Espresso z dodatkiem bitej śmietany.
4. Doppio	8,-
	Podwójne espresso.
5. Kawa czarna	5,-
6. Kawa parzona	6,-
7. Kawa biała- mała	7,-
8. Kawa biała- średnia	9,-
9. Kawa biała- duża	10,-
10. Kawa biała mocna- duża	13,-
	Duża kawa biała na podwójnym espresso.
11. Cappuccino	7,-
12. Latte	10,-
13. Latte Macchiato	11,-
	Trójwarstwowa kawa na bazie espresso, ze spienionym mlekiem.
14. Mocha	12,-
	Espresso z dodatkiem gorącego mleka i czekolady.
15. Kawa Irish	19,-
	Czarna kawa z irlandzką whisky i bitą śmietaną.
16. Kawa Amaretto	12,-
	Latte z dodatkiem Amaretto.
17. Kawa Bailey's	13,-
	Espresso z dodatkiem gorącego mleka, Bailey's i bitą śmietaną
18. Kawa Cointreau	14,-
	Latte z dodatkiem Cointreau.
19. Kawa mrożona	9,-
	Kawa mrożona na bazie espresso z bitą śmietaną.
20. Kawa mrożona Frappe	10,-
	Kawa mrożona na bazie espresso z galką lodów śmietankowych, kruszonym lodem i bitą śmietaną
21. Kawa z lodami Carpigiani	8,-
	Biała lub czarna kawa z włoskimi lodami śmietankowymi.



◀ kawa biała

”Szczęście to po prostu dobre zdrowie i zła pamięć.”

E. Hemingway

## Napoje gorące

1. Herbata	6,-
	czarna, zielona, armotayzowana lub owocowa
2. Czekolada na gorąco	10,-
	biała/ czarna
3. Hot Shot	15,-
	Espresso z likierem Galliano i bitą śmietaną
4. White Creme	13,-
	Biała czekolada z espresso

## Napoje zimne

1. Lemoniada cytrynowa	8,-
	Lemonade
2. Lemoniada rabarbarowa (w sezonie letnim)	8,-
	Rhubarb lemonade
3. Lemoniada pomarańczowa	8,-
	Orange lemonade
4. Coca-Cola	5,-
	Klasyczna/ Zero
5. Sprite/ Fanta/ Kinley tonic	5,-
6. Kropla Beskidu	5,-
	gazowana/ niegazowana
7. Mrożona herbata	5,-
8. Cappy	5,-
9. Woda mineralna	5,-
	gazowana/ niegazowana
10. Perrier	8,-
11. Evian	8,-
12. Bitter Lemon	5,-
13. Red bull/ Red bull sugarfree	10,-

## Soki

1. Sok	5,-
	Jabłkowy, Truskawkowski, Porzeczkowy, Żurawinowy, Pomarańczowy, Grapefruitowy żółty / rubinowy, Ananasowy, Bananowy, Kaktusowy, Pomidorowy, Mango
2. Wyciskany ze świeżych owoców	0,3 l 10,-
	Marchwiowy, pomarańczowy, grapefruitowy
3. Dzbanek soku (1 litr)	15,-

## Mixed drinks

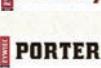
1. Bacardi Breezer	0,35 l	10,-
	Orange, lime, watermelon, pineapple	
2. Smirnoff Ice	0,35 l	10,-

## Vermouth

1. Martini	100 ml	9,-
	Extra Dry, Bianco, Rosso, Rosato	

## Piwa

### BUTELKOWE

 1. Affligem Blonde	0,3 l	9,-
 2. Desperados	0,4 l	8,-
 3. Desperados Red	0,4 l	8,-
 4. Brackie Pils	0,5 l	8,-
 5. Heineken	0,3 l	7,-
 6. Żywiec	0,5 l	8,-
 7. Żywiec Szampańskie	0,5 l	8,-
 8. Żywiec Białe	0,5 l	10,-
 9. Żywiec Bock	0,5 l	8,-
 10. Żywiec Porter	0,3 l	8,-
 11. Żywiec Saison	0,5 l	8,-
 12. Żywiec Marcowe	0,5 l	8,-
 13. Specjal	0,5 l	8,-
 14. Leżajsk Chmielowe	0,5 l	8,-
 15. Cydr Strongbow Gold Apple	0,33 l	8,-
 16. Cydr Strongbow Dark Fruit	0,33 l	8,-
 17. Warka Strong	0,5 l	8,-
 18. Warka Radler cytryna	0,5 l	8,-
 19. Warka Radler gruszka + jabłko	0,5 l	8,-
 20. Warka Radler czarna porzeczka + limonka	0,5 l	8,-

## PIWA BEZALKOHOLOWE

 21. Żywiec bezalkoholowy	0,33 l	7,-
 22. Żywiec bezalkoholowy	0,5 l	7,-
 23. Warka Radler cytryna 0%	0,5 l	8,-

## LANE

 24. Żywiec	0,5 l	8,-
 25. Żywiec	0,3 l	6,-
 26. Żywiec APA	0,5 l	9,-
 27. Żywiec APA	0,3 l	7,-
 28. Heineken	0,5 l	9,-
 29. Heineken	0,3 l	7,-
 30. Paulaner	0,5 l	12,-
 31. Paulaner	0,3 l	10,-
 32. EB	0,5 l	8,-
 33. EB	0,3 l	6,-
 34. Mastne Cieszyńskie	0,5 l	9,-
 35. Mastne Cieszyńskie	0,3 l	7,-
 38. Double IPA Cieszyńskie	0,5 l	12,-
 39. Double IPA Cieszyńskie	0,3 l	10,-
 36. Guinness	0,5 l	15,-
 37. Guinness	0,25 l	9,-
 40. Wino musujące „Zimny Drań”	150 ml	8,-

Wszystkie piwa lane  
dostępne są również w pojemności 200 ml.

Sok do piwa (malinowy lub imibirowy) - 1,-

Skomponuj swoje piwo!

**Monin:** Czarna Jeżyna, Czarna Porzecznika, Kokosowy, Creme Brulle, Żurawinowy, Pomarańczowy, Ogórkowy, Cynamonowy, Kwiat Czarnego Bzu, Zielone Jabłko, Grenadina, Jaśmin, Macaroon, Mirabelle, Wiśnia, Mango, Gruszka, Różowy Grejfrut, Brzoskwinia, Marakuja, Pikantny, Speculoos, Tiramisu, Biała Brzoskwinia, Arbuz, Dzika Truskawka, Wanilia

## Wódki

1. Stock Prestige	40 ml	7,-
2. Stock Prestige Citron	40 ml	7,-
3. Stock Prestige Cranberry	40 ml	7,-
4. Stock Prestige Grapefruit	40 ml	7,-
5. Wyborowa	40 ml	7,-
6. Absolut Blue	40 ml	9,-
7. Absolut Vanilia	40 ml	9,-
8. Absolut Kurant	40 ml	9,-
9. Absolut Ruby Red	40 ml	9,-
10. Absolut Pears	40 ml	9,-
11. Absolut Citron	40 ml	9,-
12. Finlandia Cranberry	40 ml	9,-
13. Finlandia Redberry	40 ml	9,-
14. Finlandia Mango	40 ml	9,-
15. Finlandia Lime	40 ml	9,-
16. Finlandia Grapefruit	40 ml	9,-
17. Finlandia Black Currant	40 ml	9,-
18. Finlandia Spices	40 ml	9,-
19. Finlandia Platinum	40 ml	12,-
20. Grey Goose	40 ml	15,-
21. Smirnoff Vladimir	40 ml	7,-
22. Smirnoff Black	40 ml	9,-

### Wódka 0,5 litra

W super cenie- 70 zł.



## Wódki gatunkowe

1. Becherovka	40 ml	9,-
2. Żubrówka	40 ml	7,-
3. Cytrynowka	40 ml	7,-
4. Żołądkowa Gorzka	40 ml	7,-
	<i>tradycyjna, miętowa, miodowa, czarna wiśnia</i>	
5. Krupnik	40 ml	7,-
6. Soplica	40 ml	7,-
	<i>wiśniówka, pigwówka, orzech laskowy</i>	

### ŻOŁĄDKOWA GORZKA



## Cognac/Armagnac/Brandy

1. Hennessy XO	40 ml	50,-
2. Hennessy Fine de Cognac	40 ml	15,-
3. Stock	40 ml	9,-
4. Calvados Papidoux Fine	40 ml	15,-
5. Metaxa *****	40 ml	12,-
6. Metaxa *****	40 ml	21,-
7. Metaxa Reserve	40 ml	25,-



## Wódki aperitifowe

1. Ricard/Pernod	20 ml	5,-
2. Campari Bitter	40 ml	8,-
3. Underberg	20 ml	10,-
4. Jägermeister	40 ml	9,-
5. Fernet-Branca	40 ml	9,-
6. Sambuca white	40 ml	10,-

## Cygara

Uwielbiane i namiętnie palone przez m.in Hemingwaya, Churchilla czy Fidela Castro.

Nie musisz jechać na Kubę aby zapalić świetne cygara, zrób to w naszym lokalu.  
O szczegóły zapytaj obsługę.

## Whisky/ey

W naszej ofercie posiadamy szeroki asortyment whisky/ey, który można znaleźć w osobnej karcie menu.

## Tequila

1. Tequila <i>Silver, gold</i>	40 ml	12,-
2. Tequila premium <i>Silver, reposado gold, añejo gold</i>	40 ml	18,-

## Rum

1. Bacardi Superior	40 ml	10,-
2. Bacardi Oakheart	40 ml	10,-
3. Havana Club 7 Años	40 ml	13,-
4. Dictador Ultra Premium 12	40 ml	14,-
5. Dictador Distillery Icon 20	40 ml	22,-
6. Dictador XO Insolent	40 ml	33,-
7. Captain Morgan	40 ml	10,-
8. Havana Club Selección de Maes.	40 ml	20,-

## Gin

1. Gordon's	40 ml	7,-
2. Beefeater	40 ml	9,-
3. Bombay Saphire	40 ml	10,-

## Likiery



1. Drambule	20 ml	6,-
2. Malibu	20 ml	4,-
3. Kahlua	20 ml	4,-
4. Advocat	20 ml	4,-
5. Amaretto	20 ml	4,-
6. Bailey's- Irish Cream	20 ml	4,-

7. Cointreau	20 ml	6,-
8. Passoa	20 ml	4,-
9. Southern Comfort	20 ml	5,-
10. Grand Marnier	20 ml	8,-
11. Chambord	20 ml	6,-
12. Frangelico	20 ml	5,-
13. Archers	20 ml	4,-
14. Bellabomba	40 ml	8,-
15. Bénédictine Dom	20 ml	12,-

## Champion's drinks

1. Wind of Lahti	16,-
wódka likier Southern Comfort likier Peach sok cytrynowy sok ananasowy syrop Blue Curaçao	
2. Hobbit	12,-
wódka Campari likier Grand Marnier sok cytrynowy syrop Passionfruit	
3. Friendship	14,-
Campari likier Passoa sok pomarańczowy sok cytrynowy pół brzoskwiń	
4. Kiss of forgiveness	12,-
wódka mandarynkowa likier Blue Curaçao likier Peach sok cytrynowy sok ananasowy	
5. Czerwona planeta	18,-
wódka Red Orange Campari syrop Grenadine sok cytrynowy Angostura Bitter sok pomarańczowy	

## 6. Excalibur

*Campari  
likier Passoa  
likier Creme de bananes  
sok pomarańczowy  
sok brzoskwińiowy*

17,-

**Siedem grzechów**

## 1. Pycha

*wódka  
likier Peach  
likier Blue Curaçao  
sok cytrynowy  
sok ananasowy  
Orange Bitter*

17,-

## 2. Chciwość

*wódka Absolut Citron  
likier Cointreau  
Martini Extra Dry  
sok cytrynowy  
Kinley Tonic*

17,-

## 3. Żądza

*wódka Absolut Citron  
likier Cointreau  
Red Orange  
sok cytrynowy*

17,-

## 4. Zazdrość

*wódka  
likier Cointreau  
likier Peach  
sok cytrynowy  
sok pomarańczowy  
Orange Bitter*

17,-

## 5. Łakomstwo

*wódka  
likier Creme de cacao  
likier Amaretto  
czekolada w proszku  
 śmietanka*

17,-

## 6. Gniew

*wódka Absolut Citron  
likier Cointreau  
syrop cukrowy  
sok cytrynowy  
mrożone truskawki*

17,-

## 7. Lenistwo

*wódka  
likier Pisang Ambon  
sok cytrynowy*

17,-

**Mojito's**

## 1. Mojito

*rum  
ćwiartki limonki  
liście mięty  
syrop cukrowy  
woda sodowa*

16,-

## 2. Grande Mojito

*rum  
ćwiartki limonki  
liście mięty  
syrop cukrowy  
woda sodowa*

26,-

## 3. Wyborjito

*wódka  
ćwiartki limonki  
liście mięty  
syrop cukrowy  
woda sodowa*

14,-

## 4. Becherjito

*Becherovka  
ćwiartki limonki  
liście mięty  
syrop cukrowy  
woda sodowa*

16,-

## 5. Secret Garden

*wódka Absolut Citron  
ćwiartki limonki  
liście mięty  
owoce leśne  
syrop cukrowy  
woda sodowa*

18,-



## Caipirinho's

- |  |             |
|--|-------------|
| <b>1. Caipirinha</b>   | <b>14,-</b> |
| <i>Cachaça<br/>ćwiartki limonki<br/>brązowy cukier</i>                   |             |
| <b>2. Grande Caipirinha</b>  | <b>21,-</b> |
| <i>Cachaça<br/>ćwiartki limonki<br/>brązowy cukier</i>                   |             |
| <b>3. Caipiroska</b>   | <b>11,-</b> |
| <i>wódka<br/>ćwiartki limonki<br/>brązowy cukier</i>                     |             |
| <b>4. Strawpiroska</b>   | <b>11,-</b> |
| <i>wódka<br/>mrożone truskawki<br/>brązowy cukier</i>                    |             |
| <b>5. Cranpiroska</b>  | <b>12,-</b> |
| <i>wódka Finlandia Cranberry<br/>ćwiartki limonki<br/>brązowy cukier</i> |             |

## Whisko's

- |  |             |
|--|-------------|
| <b>1. Manhattan</b>  | <b>16,-</b> |
| <i>Jack Daniel's<br/>Martini Rosso<br/>Angostura Bitters</i>                         |             |
| <b>2. Godfather</b>  | <b>16,-</b> |
| <i>Ballantine's Finest<br/>likier Amaretto</i>                                       |             |
| <b>3. New York Sour</b>  | <b>16,-</b> |
| <i>Jim Beam Rye<br/>sok cytrynowy<br/>syrop cukrowy<br/>białko<br/>czarnone wino</i> |             |



Hemingway uwielbiał nie tylko whiksey ale również rozmaite cocktaile. Podczas pobytu na Kubie najczęściej rozkoszował się smakiem mojito w 'La Bodeguita del Medio'.

## Brando's

- |  |             |
|--|-------------|
| <b>1. Alexander</b>                                    | <b>12,-</b> |
| <i>Brandy<br/>likier Creme de cacao<br/> śmietanka</i> |             |

## Vodko's

- |  |             |
|--|-------------|
| <b>1. Black Russian</b>  | <b>10,-</b> |
| <i>wódka<br/>likier Kahlua</i>   |             |
| <b>2. White Russian</b>  | <b>11,-</b> |
| <i>wódka<br/>likier Kahlua<br/> śmietanka</i>  |             |
| <b>3. Cosmopolitan</b>   | <b>16,-</b> |
| <i>wódka Absolut Citron<br/>likier Cointreau<br/>sok żurawinowy<br/>sok z limonki</i>  |             |
| <b>4. Bloody Mary</b>  | <b>13,-</b> |
| <i>wódka<br/>sok pomidorowy<br/>sok cytrynowy<br/>przyprawy</i>  |             |
| <b>5. Sex on the beach</b>   | <b>15,-</b> |
| <i>wódka<br/>likier Malibu<br/>likier Peach<br/>sok pomarańczowy<br/>syrop Cranberry</i>   |             |
| <b>6. Zmierzch</b>   | <b>14,-</b> |
| <i>wódka mango<br/>Jägermeister<br/>syrop Spicy<br/>sok nyciskany z pomarańczy<br/>Tabasco<br/>cynamon</i>                               |             |
| <b>7. Long Island Ice Tea</b>  | <b>27,-</b> |
| <i>wódka<br/>rum Havana Club<br/>gin Seagram's<br/>tequila<br/>likier Cointreau<br/>sok pomarańczowy<br/>sok cytrynowy<br/>Coca-Cola</i> |             |

8. Egoist	22,-
wódka mango	
likier Blue Curaçao	
likier Southern Comfort	
syrop Fruit de la Passion	
sok pomarańczowy	
9. Ernest	19,-
wódka Absolut Citron	
likier Blue Curaçao	
likier Peach	
sok cytrynowy	
sok pomarańczowy	
10. Podrywacz	22,-
wódka Absolut Citron	
Campari	
likier owocowy	
likier Passoa	
likier Peach	
sok pomarańczowy	

## Rumo's

1. Bacardi cocktail	12,-
rum	
sok cytrynowy	
syrop Grenadine	
2. Daiquiri	12,-
rum	
sok cytrynowy	
syrop cukrowy	
3. Frozen Daiquiri	12,-
rum	
sok cytrynowy	
syrop cukrowy	
kruszący lód	
4. Strawberry Daiquiri	14,-
rum	
sok cytrynowy	
syrop cukrowy	
mrożone truskawki	
5. Banana Daiquiri	14,-
rum	
sok cytrynowy	
syrop cukrowy	
banan	
6. Cuba Libre	14,-
rum	
Coca-Cola	
limonka	
7. Piña Colada	15,-
rum	
sok ananasowy	
syrop kokosowy	
śmietanka	
8. Mai Tai	18,-
rum jasny	
rum Captain Morgan	
syrop Amaretto	
likier Triple Sec	
sok cytrynowy	

## Gino's

1. Singapore Sling	21,-
gin	
likier Cherry Brandy	
likier Cointreau	
sok ananas	
sok cytrynowy	
syrop Grenadine	
2. Million Dollar Cocktail	15,-
gin	
Martini Bianco	
Martini Extra Dry	
sok ananasowy	
Angostura Bitters	
3. Martini Cocktail	12,-
gin	
Martini Extra Dry	
oliwki	



“By zachować szacunek do samego siebie, lepiej zniechęcić do siebie ludzi postępując zgodnie ze swoim sumieniem, niż zjednywać ich sobie robiąc to co uważamy za niewłaściwe.”

E. Hemingway

## Tequilo's

- |                                |             |
|--------------------------------|-------------|
| <b>1. Margarita</b>            | <b>17,-</b> |
| tequila silver                 |             |
| likier Triple Sec              |             |
| sok cytrynowy                  |             |
| <b>2. Strawberry Margarita</b> | <b>18,-</b> |
| tequila silver                 |             |
| likier Triple Sec              |             |
| mrożone truskawki              |             |
| sok cytrynowy                  |             |
| <b>3. Matador</b>              | <b>12,-</b> |
| tequila silver                 |             |
| sok ananasowy                  |             |
| sok cytrynowy                  |             |
| <b>4. Tequila Sunrise</b>      | <b>17,-</b> |
| tequila silver                 |             |
| sok pomarańczowy               |             |
| syrop Grenadine                |             |
| <b>5. Tequila Boom Boom</b>    | <b>8,-</b>  |
| tequila silver                 |             |
| sprite                         |             |



## Liquoro's & Shoto's

- |  |             |
|--|-------------|
| <b>1. B-52</b>                                 | <b>14,-</b> |
| likier Kahlua                                  |             |
| likier Bailey's                                |             |
| likier Triple Sec                              |             |
| <b>2. Kamikadze o smaku:</b>                   | <b>12,-</b> |
| bananowym, czereśniowym, grapefruit, jabłkowym |             |
| wódka  |             |
| sok  |             |
| sok cytrynowy                                  |             |
| syrop  |             |
| <b>3. Wściekły pies</b>                        | <b>8,-</b>  |
| wódka  |             |
| syrop malinowy                                 |             |
| Tabasco  |             |
| <b>4. Chupa Chups</b>                          | <b>12,-</b> |
| likier Malibu                                  |             |
| limonka  |             |
| Coca-Cola                                      |             |
| Angostura Bitters                              |             |

## Softo's

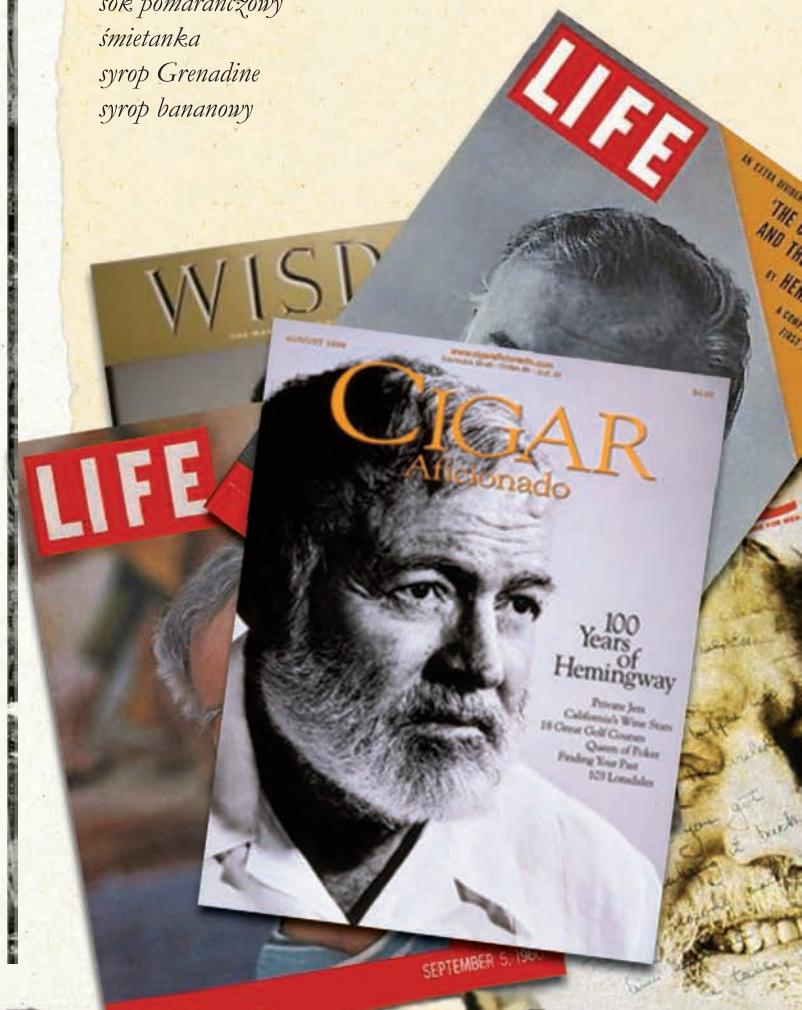
- |   |             |
|---|-------------|
| <b>1. Smoothie szpinak - jabłko</b>     | <b>12,-</b> |
| liście szpinaku                         |             |
| 1/2 jabłka                              |             |
| sok pomarańczowy                        |             |
| syrop ogórek                            |             |
| marakuja                                |             |
| <b>2. Smoothie mango - rukola</b>       | <b>12,-</b> |
| mus z mango                             |             |
| liście rukoli                           |             |
| sok grejpfrutowy                        |             |
| syrop pomarańczowy                      |             |
| <b>3. Smoothie gruszka - pietruszka</b> | <b>12,-</b> |
| gruszka                                 |             |
| nać pietruszki                          |             |
| sok pomarańczowy                        |             |
| syrop gruszkowy                         |             |
| <b>4. Pink elephant</b>                 | <b>8,-</b>  |
| sok grapefruitowy                       |             |
| sok ananasowy                           |             |
| sok cytrynowy                           |             |
| syrop Grenadine                         |             |
| Kinley Tonic                            |             |

5.	<b>Tonic Fresh</b>	8,-
	sok pomarańczowy	
	sok ananasowy	
	sok cytrynowy	
	syrop Grenadine	
	Kinley Tonic	
6.	<b>Strawberry Hemingway</b>	8,-
	sok ananasowy	
	sok cytrynowy	
	mrożone truskawki	
7.	<b>Blue Banana</b>	9,-
	sok pomarańczowy	
	sok ananasowy	
	sok cytrynowy	
	syrop bananowy	
	syrop Blue Curaçao	
	pół banana	
8.	<b>Blue Hawaii</b>	9,-
	sok pomarańczowy	
	sok ananasowy	
	sok grapefruitowy	
	syrop Blue Curaçao	
9.	<b>Grande titas</b>	12,-
	purée Passionfruit	
	sok pomarańczowy	
	sok ananasowy	
	lody waniliowe	
	mleko	
10.	<b>Cameliera</b>	12,-
	purée Passionfruit	
	sok grapefruit	
	sok ananasowy	
	sok kaktus	
	sok cytrynowy	
	ćwiartki pomarańczy	
	woda gazowana	
11.	<b>Velvet berries</b>	8,-
	purée Forestfruits	
	sok żurawinowy	
	śmietanka	
	mleko	
12.	<b>Mojito Free</b>	10,-
	ćwiartki limonki	
	liście mięty	
	syrop cukrowy	
	woda sodowa	
13.	<b>Orangolada</b>	10,-
	ćwiartka pomarańczy	
	ćwiartka limonki	
	brązowy cukier	
	woda sodowa	



W 1960 odbył się konkurs wędkarski, w którym pisarz przegrał z Fidelem Castro. Trzeba nadmienić, że był to pierwszy raz gdy dyktator łowił na otwartym morzu. W ten sposób Hemingway uniknął pierwszej próby konfiskaty swojego majątku.

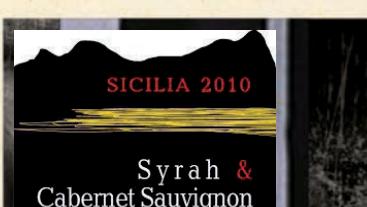
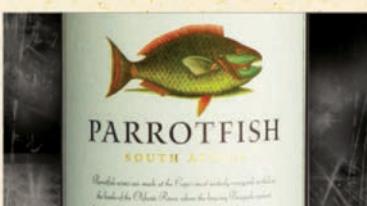
14.	<b>Chocolate Deluxe</b>	10,-
	czekolada w proszku	
	lody waniliowe	
	mleko	
	syrop cukrowy	
	cynamon	
	bita śmietana	
15.	<b>Milkshake truskawkowy/bananowy</b>	10,-
	mrożone truskawki/banany	
	lody waniliowe	
	mleko	
	syrop cukrowy	
	bita śmietana	
16.	<b>Chiquita punch</b>	8,-
	sok bananowy	
	sok pomarańczowy	
	śmietanka	
	syrop Grenadine	
	syrop bananowy	



## Wina różowe

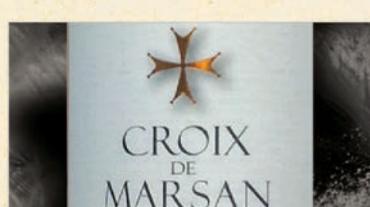


## Wina czerwone



1. **Sinfonia Tempranillo Rosado** półwytrawne 750 ml 70,-  
Vino de La Tierra de Castilla 100 ml 10,-  
*Delikatne, hiszpańskie, różowe wino o świeżym zapachu truskawek i porzeczek. Usta ekspresyjne szczodre z gładkimi taninami. Idealne do picia samo w upalne dni, ale też uzupełni smak ryb, sałatek oraz potraw z grillowanym, białym mięsem.*
  
1. **Sinfonia Tempranillo Tinto** wytrawne 750 ml 70,-  
Vino de La Tierra de Castilla 100 ml 10,-  
*Miękkie, hiszpańskie, czerwone wino z nutami wiśni i fiołków z zaokrąglonymi taninami. Jego intensywny kolor uzyskano ze szczepu tempranillo. Znakomite w połączeniu z czerwonymi mięsami, serami, pastami. Świecone towarzystwo dla Tortilli.*
  
2. **Tierra Nueva Tradicion Cabernet Sauvignon** 750 ml 70,-  
D.O. Valle del Rapel wytrawne 100 ml 10,-  
*Intensywne, chilijskie wino z akcentami pieprzu i łagodnymi akcentami czerwonob, ciemnych owoców. Klasyczne cabernet sauvignon. W smaku bijne, ale harmonijne z typowymi taninami. Znakomite do serów, past, czerwonych mięs oraz wszelkich dań z grillowanymi przysmakami.*
  
3. **SJ Apalta Varietal Merlot** wytrawne 750 ml 70,-  
D.O. Valle del Rapel 100 ml 10,-  
*Ekspresyjne, chilijskie delikatnie wytrawne wino. Dojrzałe i pikantne z aromatami śliwek, jeżyn i gorzkiej czekolady. W ustach akcenty słodkich owoców z przyjemnym posmakiem i długim finiszem. Bardzo dobre w towarzystwie białych i czerwonych mięs. Doskonale do serów, past i pikantnych potraw.*
  
4. **Parrotfisch Pinotage** półwytrawne 750 ml 70,-  
Western Cape Olifants River 100 ml 10,-  
*Intensywnie owocowe, południowoafrykańskie wino o aromacie truskawek oraz malin. Smak z nutką wiśni i niuensem dojrzałego banana oraz typową dynną nutą szczepu Pinotage. Wino półwytrawne idealne do wszelakich dań mięsnych jak i grillowanych warzyw oraz past i serów.*
  
5. **Cataldo Syrah/Cabernet Sauvignon** wytrawne 750 ml 70,-  
IGT Sicilia  
*To sycylijskie wino, o korzennym bukietie, z nutkami pieprzu oraz dojrzałych fig i goździków. Soczyste o pełnej strukturze, ale bardzo przyjemnym, świeżym smaku i pełnym finiszem. Świecone do picia jako samo. Rewelacyjnie komponuje się z wędlinami, serami jak i soczystymi mięsami.*
  
6. **Conde de Alicante Sell Tinto** półsłodkie 750 ml 70,-  
Tierra 100 ml 10,-  
*Delikatne czerwone półsłodkie hiszpańskie wino. Znakomity zapach czerwonych owoców, potwierdzony delikatnym smakiem. Znakomity balans kwasowości do odpowiedniej słodyczy. Polecone samo jak i do deserów oraz serów pleśnionych.*

# Wina białe



1. **Sinfonia Verdejo Blanco** *delikatnie wytrawne* 750 ml 70,-  
**Vino de La Tierra de Castilla**  
*Soczyste owocowe, hiszpańskie wino z szczepe Verdejo. Harmonijne na podniebieniu, rześkie z nutą agrestu. Lekko wytrawne. Świecone na upalne dni, do sałatek oraz dań rybnych. Znakomite do drobiu.*
  
2. **Cataldo Sauvignon Blanc** *wytrawne* 750 ml 70,-  
**IGT Sicilia**  
*Znakomite sycylijskie wino. Bukiet egzotycznych owoców z akcentami jabłek. W ustach czyste i mineralne z długim przyjemnym wykończeniem. Doskonale jako aperitif, ale pasuje również do past, potraw z ryb jak i drobiu.*
  
3. **IL Vignale Pinot Grigio** *wytrawne* 750 ml 70,-  
**IGT Veneto**  
*Włoskie wino wytwarzane z gron Pinot Grigio oferuje rycynowy kolor i rasowy bukiet z akcentami gruszek, jabłek i białych kwiatów. W ustach wytrawne, pełne orzeźwiające z przejmującym zakończeniem. Znakomicie dopełniające swoim smakiem sałatki, potrawy z ryb i drobiu.*
  
4. **Dry River Chardonnay** *wytrawne* 750 ml 70,-  
**Legacy Wines** 100 ml 10,-  
*To australijskie wino, jest bogate w nuty melona i tropikalnych owoców. W ustach pełne krogule z miękką strukturą z akcentami brzoskwiń oraz długim, czystym i wyrazistym finiszem. Doskonale komponuje się z drobiem, rybami i kuchnią wegetariańską.*
  
5. **Croix de Marsan Moelleux** *półsłodkie* 750 ml 70,-  
**A.O.C. Bordeaux** 100 ml 10,-  
*Francuskie znamienne półsłodkie wino z słynnego regionu Bordeaux. Lagodne, delikatne, kwiatowe niosące ze sobą aromaty miodu i rodzynek. Wino o zwiewnej jedwabistej słodyczy. Znakomite do deserów jak i serów pleśniowych oraz delikatnych sałatek.*
  
6. **Luis Paez Cedro Pale Cream** *słodkie* 50 ml 6,-  
**D.O. Jerez**  
*Przepyszne hiszpańskie słodkie wino. Łączy w sobie zarówno aromaty świeżych owoców jak i suszonych daktyli, fig i rodzynek. Do picia samo jak i dopełni smak lodów i ciast, a w szczególności tiramisu i strudla.*



“Warto pamiętać, że jest pięć powodów do picia: przybycie przyjaciela, obecne lub przyszłe pragnienie, doskonałość wina, oraz każdy inny powód.”

*Lacińskie przysłowie*



## Wina Chorwackie



### 1. Grasevina Antunović

Białe - wytrawne 750 ml 100,-  
100 ml 15,-

To świeże, aromatyczne, harmonijne i miękkie wino o słomkowo-żółtym kolorze, zielonej refleksji, z mnóstwem smaków owocowych (zielone jabłko) i kwiatowych. Winogrona dojrzewają w winnicach Erdut.

Jego gorycz i mineralność oddają charakter regionu nad rzeką Dunaj.

Wino to pasuje do wielu potraw z mięsa i ryb, a często jest pijany z lokalną specjalnością o nazwie FIS-papryki (gulasz rybny). Najlepiej podawać w temperaturze pomiędzy 10 i 12 °C



### 2. Belje Premium Pinot Noir

Czerwone - półwytrawne 750 ml 120,-  
100 ml 18,-

Pinot Crni jest potężnym, ciepłym i nowoczesnym winem o ciemnym, rubinowym kolorze. Dominuje złożony i piękny bukiet dojrzałych malin, żurawiny i śliwek. W smaku jest przyjemne, zaokrąglone o ładnej strukturze tanin.

Na podniebieniu wino jest czyste, miękkie i przyjemnie gorzkie, z wielką kwasowością o długim finiszem. Zalecane do pieczonych mięs i dojrzałych serów. Najlepiej podawać schłodzone w 18 stopni Celsjusza.



### 3. Belje Premium Cabernet Sauvignon - Merlot

Czerwone - wytrawne 750 ml 110,-  
100 ml 16,-

Wino to ma głęboki rubinowy kolor, posiada aromaty przypominające ciemne owoce i kakao. Wino jest harmonijne, miękkie, nieco pikantne z aksamitnymi taninami. Wino jest eleganckie i doskonale wymażone. Zalecane do potraw z czerwonego mięsa, dzicyzny, dojrzałych serów i kulen (fermentowana lokalna, chorwacka kiełbasa). Najlepiej podawać schłodzone w 16 - 18 stopni Celsjusza.



### 4. Vina Laguna Muskat Žuti

Białe - półsłodkie 500 ml 60,-  
100 ml 12,-

Muscat Žuti to półsłodkie wino, o pełnym i dzikim bukietem kwiatów, którego winorośl dojrzewa na wzgórzach miasta Votovun na Istrii. Najlepiej smakuje w towarzystwie świeżych deserów owocowych. Podawać w temperaturze pomiędzy 9 i 11 °Celsjusza.



### 5. Vina Laguna Malvazija

Białe - wytrawne 750 ml 70,-  
100 ml 10,-

Wino o charakterystycznym kwiatowym i owocowym aromacie. Idealnie komponuje się z lekkimi żakąskami, makaronami lub risotto. Wzbogaca smak białego mięsa ryby i owoców morza. Najlepiej podawać w temperaturze pomiędzy 9 i 11 °Celsjusza.

# Mit jeder Zeile gegen die Angst

## ■ Zeit Online

Als Ernest Hemingway am Morgen des 2. Juli 1961 beide Läufe eines Jagdgewehrs gegen die Stirn richtete, war er ein Schriftsteller geworden, der glaubte, die Fähigkeit zum Schreiben verloren zu haben. Seine einst mit Grandezza herausposaute pathetische Floskel "Ein Mann kann vernichtet, aber nicht besiegt werden", hatte plötzlich für ihn selbst ihre oft beschworene Gültigkeit verloren. Mit den Zehen seines rechten Fußes drückte er ab.

Schon vor seinen letzten Lebensstunden hatte Hemingway zurückgezogen in seine Erinnerungen gelebt. Er muss gespürt haben, was er dem Rumschmuggler Harry Morgan, dem Romanhelden aus *Haben und Nichthalben* (1937) sagen ließ: "Alleine hast Du keine Chance!"



Und Hemingway, bei seinem Selbstmord 62 Jahre alt, muss sich ziemlich alleine gefühlt haben – eingesperrt in seinem eigenen Ruhm wie ein Strafling hinter Zellenmauern. Ein Opfer seiner Großmannssucht und seines Männlichkeitswahns, ausgebrannt und zum traurigen Verwalter seiner eigenen Legende geworden. Er, der vier Frauen und drei Söhne hatte und den Zauber des glücklichen Augenblicks zwischen Mensch und Natur in seinen Büchern zu beschwören vermochte wie kaum ein anderer.

Seine Romane Wem die Stunde schlägt, Fiesta, Die Grünen Hügel Afrikas, In einem anderen Land oder Inseln im Strom bewahren die Geschichten des lebensungringen Einzelgängers. Der es liebte, "draußen auf Booten zu sein, in Sätteln zu sitzen, zu beobachten, wie Schnee kommt, zu beobachten, wie er

verschwindet, Regen auf einem Zelt zu hören, zu wissen, wo ich finden kann, was ich will." Der opulente, soeben in der Zürcher Edition Olms erschienene und von der Hemingway-Enkelin Mariel Hemingway herausgegebene Band Ernest Hemingway in Bildern und Dokumenten zeichnet das Leben des Schriftstellers in zum Teil bisher noch nicht gesehen Fotografien und Dokumenten nach.

Und blättert man den gut 200 Seiten starken Bildband durch, erschließt sich einem der Geist jenes Mannes, der das Skilaufen in Vorarlberg und das Forellenfischen im Schwarzwald ebenso liebte wie die Stierkämpfe in Spanien oder das Leben im Paradies der Gertrude Stein – mit James Joyce, Ezra Pound und all den anderen, die in den frühen Zwanzigern zur sogenannten "Lost Generation" zählten. Vor allem legt der Band Hemingways Wurzeln frei. Indem er in privaten Bildern seine frühesten Initiationen zeigt: Da sehen wir den jungen Schlacks, wie er, durchs aufgeschossene Gras hindurch fotografiert, in einer Wiese liegt und schreibt, sehen ihn beim Fischen mit dem Vater und bei ersten Schießübungen.

Pfadfinderhafte Formeln wie "Das Leben ist der größte Linkshänder, den wir kennen" oder "Die Gesetze der Prosa- und Schreiberei sind so unwandelbar wie die des Flugs, der Mathematik und der Physik" ziehen sich wie ein roter Faden durch das wechselvolle Leben des Literaturnobelpreisträgers. Sie haben Generationen von nachrückenden Schriftstel-

lern inspiriert. Blättert man aber durch den Bildband, so beschleicht einen das Gefühl, Momentaufnahmen eines Menschen vor Augen zu haben, der oft vor dem einen, immer gleichen Gegner auf der Flucht war – und gegen den er mit jeder Zeile angeschrieben hat: die Angst. Hemingway, der Boxer, Fischer und Großwildjäger, sagte bis zuletzt aus tiefster Überzeugung, "dass das Schreiben das Härteste ist, was es gibt".

Es ekelt ihn an, schreibt Hemingway 1925 in einem Brief an F. Scott Fitzgerald. "Aber da ich mir aus nichts so viel mache, werde ich weiter schreiben." Und er wird weiter schreiben, wird Romane schaffen, die ihn ganz nach oben bringen und ihm ein Leben ermöglichen, das selbst etwas von einer guten Hemingway-Story hat: Der Geschichte vom Dasein eines unter anderen mit dem Talent zur Demut gesegneten Mannes, der sich ruhelos in Ehe- und real Kriege stürzt, um im Angesicht des Scheiterns oder des Todes die eigene Lebendigkeit zu spüren.

"Wir wissen, dass der Krieg schlecht ist", schrieb Hemingway nach Beendigung des Spanischen Bürgerkriegs an seinen russischen Übersetzer Iwan Kaschkin. "Und es ist doch manchmal notwendig, zu kämpfen."

Von diesen und anderen Kämpfen an der Front des Lebens, der Liebe und der Worte erzählt der vorliegende Band. Nicht nur für Hemingway-Fans, sondern auch für all jene, welche die Literatur und ihre gefallenen Helden lieben.

## Hemingway en La Habana

### ■ Pedro Rojas

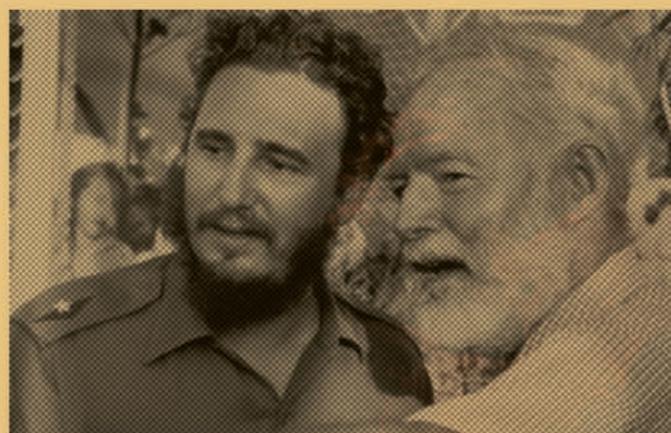
A partir de 1938, año en que el escritor norteamericano Ernest Hemingway visitara por primera vez la capital cubana, la ciudad se convirtió para él en un sitio ideal para vivir.

Primero fue en el hotel Ambos Mundos, donde escribió su novela Por quién doblan las campanas. Más tarde fijó definitivamente su hogar habanero al comprar la finca Vigía, en San Francisco de Paula, donde ya existía una hermosa residencia construida el pasado siglo por un arquitecto catalán.

Allí vivió los últimos 22 años de su estancia cubana. Hoy, aquella casa se ha convertido en uno de los museos más visitados de Cuba, al que acuden numerosas personas cada día para conocer de cerca la vida del famoso escritor nacido el 21 de julio de 1899 en Oak Park.

Ubicado en la finca Vigía, el Museo Hemingway es un lugar atípico, pues sus puertas no tienen que abrirse para que el visitante pueda escudriñar en cada uno de sus rincones.

Diez ventanas distribuidas a lo largo de sus paredes permiten contemplar todo el interior. Decenas de fetiches y armas africanas, cabezas de animales salvajes disecadas, armas de caza, cerámicas, anzuelos, varas de pescar y, por supuesto, cientos de libros y revistas.



Todo lo que allí se muestra se conserva en el mismo lugar en que Hemingway dejara al partir de Cuba en 1960, cuando ya se sentía muy enfermo. Tal parece como si el escritor, cuyo centenario se celebra en 1999, fuera a regresar en cualquier momento.

A pesar de que Ernest Hemingway vivió más de dos décadas en la Vigía, su presencia en Cuba no puede conservarse encerrada solamente en las habitaciones de aquella casa.

Su huella se ha hecho real en muchos otros lugares de la isla que visitaba asiduamente: Cayo Paraíso, en la costa norte de Pinar del Río; Cojimar, al este de La

Habana, donde atracaba su yate Pilar; en los bares de la Bodeguita del Medio y El Floridita, donde una silla, una foto o una simple firma en la pared constituyen su ámbito vivo.

La mejor demostración de que Hemingway fue un hombre querido entre quienes lo conocieron aquí, es un sencillo parque y un busto del creador de El viejo y el mar, levantados con el esfuerzo popular en Cojimar. Todos los años, muchos acuden allí para rendirle tributo a Papá Hemingway, como le llamaban.

*designed by:  
Patryk Gałuszka*

## Hemingway's World War II

### ■ greatestgeneration

In 1942 Ernest Hemingway agreed to edit Men at War, an anthology of the best war stories of all time. With the United States now at war, Hemingway remarked in the introduction: "The Germans are not successful because they are supermen. They are simply practical professionals in war who have abandoned all the old theories and who have developed the best practical use of weapons and tactics. It is at that point that we can take over if no dead hand of last-war thinking lies on the high command."

Not one to sit about or practice the "dead hand of last-war thinking," Hemingway, living in Cuba when the war broke out, took it upon himself to patrol the Caribbean for German U-boats.

Hemingway accompanied American troops as they stormed to shore on Omaha Beach—though as a civilian correspondent he was not allowed to land himself.

Hemingway led a controversial effort to gather military intelligence in the village of Rambouillet and, with military authorization, took up arms himself with his small band of irregulars.

*Edited and photo by:  
Aleksander Małek  
Kamil Krawczyk  
www.illusionstudio.pl*

